

СЛОВНИК ЯК НАВЧАЛЬНИЙ ПОСІБНИК GLOSSARY AS TRAINING MANUAL

Автори словника: В.О. Іваниця, В.С. Підгорський, Н.Г. Юргелайтіс, Т.В. Бурлака, Б.П. Мацелюх, І.Г. Скрипаль — вчені-мікробіологи, які представляють Одеський національний університет імені І.І. Мечникова та Інститут мікробіології та вірусології імені Д.К. Заболотного Національної академії наук України.

Автори присвятили свою працю пам'яті заслуженого діяча науки України, двічі лауреата Державної премії України в галузі науки і техніки, лауреата премій імені Д.К. Заболотного та О.В. Паладіна, академіка Валерія Веніаміновича Смірнова.

У словнику подано близько 3000 термінів та словосполучень. Мікробіологія, як і усі сучасні науки, розвивається у тісному контакті з суміжними дисциплінами, тому словник обіймає, крім термінів мікробіології та вірусології, терміни з імунології, біохімії, генетики, біотехнології, які також є широко вживаними у сучасній навчальній та науковій загальнобіологічній термінології. Словник укладено на відповідному науковому рівні.

Життя словників довге. Цьому чимало прикладів має наука. До словників, зазвичай, звертається не одне покоління користувачів. Однак навіть фахові словники, які відображують термінологію однієї науки або спільної з нею галузі, повинні збагачуватися новими поняттями та термінами, завдяки новим науковим відкриттям та технологіям. Саме до таких наук, які сьогодні розвиваються швидкими темпами і спираються на класичну науку, належить мікробіологія.

Бажано відзначити два моменти: простоту системи позначок у словнику, що робить його зручним при використанні, та поєднання перекладного і етимологічного принципів. Так, у словнику наводиться походження термінів, зокрема, з латинської та грецької мов, які свого часу широко використовувалися наукою та згодом стали основою класичної термінології.

Етимологічний принцип, безумовно, поширює загальний фаховий світогляд користувачів, науковців і навіть школярів, та сприяє підвищенню інформаційно-пізнавальної ролі цього видання.

Необхідність появи такого словника викликана нагальною потребою сучасного наукового життя. І базується на поширенні української мови як державної, зокрема у наукових колах, на необхідності донесення мікробіологічної термінології до її потенційних користувачів.

Л.В. Капрельянц



**ВИЙШЛИ В СВІТ
PUBLISHED WORKS**

п і д р у ч н и к и

Вершигора А.Ю., Пастер Є.У, Колибо Д.В., Позур В.К., Віхоть М.Є., Михальський Л.О., Швець Ю.В., Холодна Л.С., Моложава О.С. ІМУНОЛОГІЯ : Підручник для вищих навч. закл. / за заг. ред. Є.У. Пастер. — К. : Вища шк., 2005. — 599 с.

Сергійчук М.Г., Позур В.К., Вінніков А.І., Фурзікова Т.М., Жданова Н.М. МІКРОБІОЛОГІЯ: Підручник для студ. вищих навч. закл. / Київський національний ун-т ім. Тараса Шевченка. — К. : ВПЦ "Київський ун-т", 2005. — 375 с.

Капрельянц Л.В., Пилипенко Л.М., Єгорова А.В., Кананихіна О.М., Кобелєва С.М., Величко Т.О. ТЕХНІЧНА МІКРОБІОЛОГІЯ : підручник для студ. вищих навч. закл. / за заг. ред. Л.В. Капрельянца. — Одеса : Друк, 2006. — 308 с.

Нетрусов А.И. Котова И.Б. МІКРОБІОЛОГІЯ: учебник для студ. вузов. — М. : Академия, 2006. — 352 с.

п о с і б н и к и

Антипчук А.Ф., Кірєєва І.І. ВОДНА МІКРОБІОЛОГІЯ: навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. — К.: Кондор, 2005. — 256 с.

Нетрусов А.И., Єгорова М.А., Захарчук Л.М. Колотилова Н.И., Котова И.Б. ПРАКТИКУМ ПО МІКРОБІОЛОГІИ: Учебное пособие для студ. вузов. обуч., по направлению 510600 "Биология" спец. 012400 "Микробиология" и биол. спец. / А.И. Нетрусов (ред.). — М. : Академия, 2005. — 603 с.

Іваниця В.О., Підгорський В.С., Н.Г. Юргелайтіс, Т.В. Бурлака, Б.П. Мацелюх, І.Г. Скрипаль СЛОВНИК ТЕРМІНІВ У МІКРОБІОЛОГІЇ: навч. посібник для студ. біол. спец. вищ. навч. закл. — К. : Наук. думка, 2006. — 200 с.

м о н о г р а ф і ї

Волкогон В.В., Надкернична О.В., Ковалевська Т.М., Токмакова Л.М., Копилов Є.П., Козар С.Ф., Толкачов М.З., Мельничук Т.М., Чайковська Л.О., Шерстобоев М.К., Москаленко А.М., Халеп Ю.М. МІКРОБНІ ПРЕПАРАТИ У ЗЕМЛЕРОБСТВІ. Теорія і практика: Монографія / за ред. В.В. Волкогона. — К. : Аграрна наука, 2006. — 312 с.

с л о в н и к и

Фирсов Н.И. МІКРОБІОЛОГІЯ: словарь терминов. — М. : Дрофа, 2005. — 256 с.

Галяс В.Л., Колотницький А.Г. БІОХІМІЧНИЙ І БІОТЕХНОЛОГІЧНИЙ СЛОВНИК. — Оріяна-Нова, 2006. — 486 с.

